

# Z. A. ASSOCIATIE.

VERKOOPING VAN

## Kostbaar Vastgoed

IN  
DE PLEINSTRAAT,  
ALSMEDDE

In de Hof- en de Granjestrat.

DE Ondergetekende Curatoren zullen ter plaatsen

zalven laten verkopen, op

Maandag, 11 Feb. aanst.,

‘t Vroomeidag ten 11 ure,

MET LIBERAAL BONUS,

In den Insolventen Boedel van HENDRIK LODE-

WYK WICHT.

1. Het grote en welingerieën WOONHUIS en ERF, gelegen in de Pleinstraat, uitteinde in de Lelie-straat, thans verhuurd voor £12 10 p.m. maand aan den heer FERGUSON, een gedekt wasvan wordt gebruikt als het "SWISS HOTEL." Dit ligendom strekt zich uit van de Pleinstraat tot de Streg daarachter en kan met geringe kosten veranderd worden in twee gerieflijke Woonhuizen.

2. HUUBHUZEN in de Kromme Elleboogsteeg,

In den Insolventen Boedel van WILLIAM FREE-

MAN.

3. Het eigendom, welbekend als "VICTORIA HOUSE," gelegen in de Pleinstraat, uitteinde in de Spinostraat, thans verhuurd aan den heer BOATCH tegen een maandelyksche huren van £15 Sterling. Hierby mag worden gemeld, dat de heer FREEMAN geen kosten heeft gespaard, om dit eigendom geschikt te maken voor iedere Groot- of Kleinhandelzaak, en dat dewaarde van hetzij-vele grootschap is verhoogd door een smakkelyke dubbel "Varandah," die niet aanschouwlyke kosten is aangegeest.

4. Een stuk KOSTBARE TUINGROND, op den hoek van de Hof- en de Oraai-straat, tegenover den Gouvernementstruine, behalve het eigenom van deur JOHN ROSS, ingesloten gedektelyk door een Muur en gedektelyk door een kostbaar Trapwerk, en in belang en tenuig uitgezochte Wyntokken en Vruchtbomen.

De verkooping zal beginnen met het "Victoria House."

C. J. C. GIE, 3 Gz. Curatoren in den Insolventen F. J. BROERS, 3 Boedel van H. L. WICHT.

F. J. BROERS, Enige Curator in den Insolventen Boedel van W. FREEMAN.

Kapstad, Kerkplein, 1 Feb., 1867.

## Publieke Verkooping

VAN

## KOSTBAAR VASTGOED.

KOSSE GOEDEREN, Enz.,

TE

## HOTTENTOTS HOLLAND.

In den Insolventen Boedel van DANIEL STEPHANUS BRINK.

## OP MAANDAG,

Den 11 FEBRUARY aanst.

ZAL VERKOCHT WORDEN op de Plaats

1. Zeker PLAATS, genaamd LAATSTE GIFT, gelegen in Hottentots Holland, groot omtrent 500 Morgen, beplant mit circa 50,000 Wynstokken, en 400 Stuivenboom, bestaande uit Appels, Peren, Abrikozen, Porzelen, Lijmencen, enz.; alsoort een groot WOONHUIS, Buit-gebouwen, Wyn Pakhuis, Etal, enz. Er is overvloed van Loopend WATER het gescheide jaardoor, en een ryke WYNNOOGST wordt verwacht.

2. Zeker 13de Aandeel in de Plaats genaamt UIT-GIF, gelegen als boven; de Plaats is brondzigt niet voor het aantal van MERINO SCHAPEN en WEIDEN van VEE en PAARDEN.

Dergenomen zyn een van de faaiste te Hottentots Holland.

### LONGOEP,

Bestaande uit Stukken, Balies, Gist Balies, Lengens, Trechters, Emmers, Een Wagen, enz.; enz.

### Huismeubelen,

Bestaande mit Tafels, Stoelen, Kleeder Kasten, Ledekanten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz., enz.

### Alles ZONDER DE MINSTE RESERVE.

J. WEGE, Enige Curator.

## Publieke Verkooping

VAN

## ZEER KOSTBAAR VASTGOED, ENZ.

In Villiersdorp,

DISTRICT CALEDON.

In den Insolventen Boedel van JOSEPHUS STEPHANUS FORTÉ.

## OP WOENSDAG,

20 February 1867.

ZULLEN WORDEN VERKOCHT,

Op de Plaats,

1. ZEKER ERF, zynde de Woning van den Insolvent, bestaande Woonhuis, Negotie Winkel, Buit-gebouw voor Wagenhuis, Stallen, enz., met binnendoen Tuin, gelegen in Villiersdorp, afdeling Caledon. Dat is een der beste Eigendommen in het dorp.

2. Zeer Tua Eng, met kleine Hut daarop, gelegen in de tuinen.

Alles zullen worden verkocht da-

LOSSE GOEDEREN, bestaande in

13 Ossen, 3 Paarden, 2 Paardenwagens, 1 Kap Kar op Veulen, 1 dito Open Kar, 1 Schamei Kar, 1 Span Tuigen, 1 dito Kar dito, 1 Zadel en Toom, Kniegauges, 1 span Jukken, compoet, & Valen, Haflingers, 1 Braided-weskot, enz. enz.

### Huismeubelen,

Bestaande in Ledekanten, Kleederkasten, Stallen, Tafels, 1 Huisklok, Veder Bedden, Kleedtafels, Keukengereedschap, enz.

### Aismeide,

EEN PARTY WINKEL GOEDEREN, bestaande in Huis, Hoeden, Verchters, Gertit, Linnen, Jersey, Broeken, Doeken, Karp. enz. Twee stel Schalen en Winkelmeeubelen, Bakken, en verschiedene andere artikelen.

De Verkooping beginnt te 10 Ure.

J. WEGE, Ge-

P. G. VAN DER BYL, Ge-

Curatoren.

Uitg. geven No. 92, Waterstraat Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verstuurd.

Terms.—In de Stad per jaar Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Personen in derzelver geheld Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stof van de Maatsc. Courant (in een taal) by wyse van Supplement tot de Donderdag Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.

\* Preis 6d. per enkel Nommer.

Published at No. 92, Water-street, Cape Town, every Monday and Thursday Morning, and despatched to the Country Districts on the first morning post.

Terms.—In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter.

\* Single Paper, 6 pence.

# De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BIJTUEN DISTRIKTIEN

De He. A. J. Bier, Bloemfontein; De Heren Truter & Kuus, Burgersdorp; De He. P. J. Davies, Beaufort West; De He. Z. J. Muller, Prins Albert; De He. W. D. Simpson, Calvinia; De He. Hend. Kleyne, Caledon; De J. H. van Elsas, Cradock; De He. D. Verma, Colenso; De He. A. Arkholt, Colesberg; De He. G. Voigt, Franchoek; De He. J. M. Johnson, George; De He. M. Noone, Je. Graaf-Reinet; De He. N. Meyer, B. Harrismith; De He. M. W. Thunberg, Fort Victoria; De He. D. P. van Hylsberg, Graaf-Reinet; De He. G. W. B. Wagener, Langenhout; De He. H. P. Wingate, Paarl; De He. C. Standen, Sutherland; De He. P. Pretorius, Stellenbosch; De He. H. A. Zinn, Tulbagh; De heer van Dijken, Richland; De heer M. W. Phainias, Riperdale; De heer G. Breuk, Uitenhage; De heer P. J. Peters, Wellington; De heer G. Beck, Worcester; De heer G. Koch, Witberg; De heer Thomas Mattheus du Toit, Port Elizabeth; De heer K. J. de Koo, Winburg; De heer J. S. de Villiers, Middelburg; De heer F. S. Inner, Namaqualand; De heer K. de Lint, Plettenberg; De heer J. Cornelius, Somerset West, de He. A. F. Schubart, Plettenberg; De heer J. A. Desnoes, Willowmore.

DEEL XXXVII

MAANDAG, DEN 4 FEBRUARY 1867.

No. 3,245.

## Acht-en-Twintigste Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van de Deelhebbers van de Zuid-Afrikaansche Bank.

### Rapport.

DE nette Winsten van de Bank, gedurende het jaar 1866, zyn geweest £7,295 15. 101 een vermeerdering van omtrent £800 op de Winsten van het vorige jaar, en van meer dan £1,200 op die van 1864. De Directeuren kunnen Deelhebbers derhalve met regt geluk wachten met hunnen toestand en vooruitzichten.

Daar het zeer wenschelyk is het Reserve Fonds op £10,000 te houden, hebben Directeuren gevuldelyk £1100 afgetrokken van de Winsten en dezelve op het Reserve Fonds geplaatst, ten einde hetzelfde op het vereischte bedrag te brengen.

Directeuren stellen voor deze gelegenheid geen grooter Divident te verklaren dan 7 per cent. op het opebetaalde Kapitaal, zynde £2 2 per Aandeel en £4200 vereischende.

Ten gevolge van de grote daling in de waarde van Vastgoed, hebben de verbanen van wylen den heer HERMAN en andere de Bank op vorre na de sommen niet opgebragt welke zy niet wachten werden te verzekeren, en de Directeuren zich houdende aan hun beginsel om alle verliezen afteschryven zondra derzelver bedrag niet zekerheid bekend wordt, verlangen het saldo ter hanner beschikking, na betaling van het divident en het aanvullen van het Reserve Fonds, t.w.v. £1995 15 10, te stellen op een Afzonderlyke Rekening, met het doel om deze verliezen te dekken.

De Deelhebbers worden, naer de geaexeerde Staat en Balans Rekening verwezen, voor de byzonderheden van de transacties der Bank, gedurende het afgelopen jaar.

J. A. BAM, Voorzitter.

## Staat van de Zaken van de Zuid-Afrikaansche Bank voor het Jaar eindigende 31 Dec., 1866.

ONTVANGSTEN.

	UITGAVEN.
Disconto ...	£10637 10 11
Interest op Wissels 2886 19 10	Do. Believeningen 0 0 0
	586 19 10
Dividenten op Aandeelen ...	£219 12 0
Do. uit Boedels, enz 1169 18 3	1380 10 3
Kantoor Huur ...	91 10 0
Boeken en Schrifteboeken ...	£10 10 0
Drukwerk en Advertentien ...	52 19 6
Licentie en Belasting op Notes ...	145 4 11
Verschillende en kleine Uitgaven ...	151 18 8
	£361 2 9
Interest—	
Op Vaste Deposita betaald ...	£1,310 12 10
Do. do. onbetaald 973 0 7	
Op lopende rekening betaald ...	462 17 5
Do. do. onbetaald 415 1 6	
	£3,161 12 4
Saldo ...	£5,412 15 11
	£7,295 15 10
	£12708 11 0
A. H. HOFMEYR, Boekhouder.	

Balans Rekening op den 31sten December, 1866.

DT.

	CT.
Aan Inleggers—vaste en losse	£11245 2 5
Intrst verschuldigd ...	1026 10 9
Bank Noten in omloop ...	4285 0 0
Post Wissels ...	1097 5 10
Stock,—	
Kapital £100,000 0 0	
Reserve Fonds 8973 3 24	
Winst en Verlies 7295 15 10	
	116268 19 04
	£235162 18 04

A. H. HOFMEYR, Boekhouder.

## Publieke Verkooping

VAN KOSTBARE

## VASTE EN LOSSE GOEDEREN.

In den Insolventen Boedel van JACOBUS ADAM THIENESSEN, van Avontuur, Afdeling Caledon.

OP DINGSDAG,

DEN 12EN FEBRUARY 1867.

ZULLEN WORDEN VERKOCHT,

Op de Plaats,

1. Z



schaffing van de magistratuur te Stellenbosch te wachten. Toen het plan door den Gouverneur aan den Raad werd gesondert, zeide deze dat dat het in sy geheel niet kon passeren; en toen hy dat zeide had hy Stellenbosch op het oog, oschoon hy niet zooo stof was als die heer de Wet, die onwonenden verklagde dat hy het geheel oneens was met het voorstel tot afschaffing van terplaatsing van de magistratuur van Stellenbosch. Stellenbosch was veilig in de houd van Robert Hare. Zyne beenen souden van syn liggaars valien, syn arm soet verlammen en zyne tong verstuiven, dat de magistratuur verplaatst word. Hy gebruik ziel op die van der Byls, da Myburghs en anderen, met wie hy over de zaak had gesproken, om te getuigen of hy niet gezegd had, "Dat magistratuur moet van Stellenbosch weggenomen." Dat niet. Eerst ik op die vier van het huis." Meende men dat de Gouverneur, of het Parlement, of de Bezittingen Commissie ooit zou iets voor mogelijkheid hadden? Noot! (Groot verwaar, waarin de heer Crozier, de voorzitter van het comité der Landbouw Maatschappij opstand, en dat er dat een der regels der maatschappij was dat men gewoont was in de discussies op hare vergaderingen zijn aanvoeren.) Welom dan de politiek te letten rusten, en tot het onderwerp van den dag terug te keeren—hy kon getuigen, dat de tentoonstelling die hal plaats gevonden had groot succes was van alle tentoonstellingen, die hy nog in de kolonie gezien had. Dat kon hy eerlijk getuigen, en hy sprak uit onderscheiding.—(Toeschrijvingen) Maar hoe kon men met zulke mannen in de afdeeling als de geacht voorzitter, de heer Boerhaeve, en honderd anderen, die hy nog kon kunnen horen, anders dan success verwachten? Na nogmals voor het Parlement bedankt te hebben, ging de Elede heer zitten. De voorzitter stond toen voor "Success aan de Modernmaatschappij."

De heer Boerhaeve antwoordde in zedie dat de modernmaatschappij niet steeds haast uiterste pogingen had maengewand om distriksgenoegschapen in alle delen der kolonie te ondersteunen. Van de tentoonstelling van zyde en machinerie sprekende, hoopte hy dat de tyd niet ver was, dat zyde en kostbaar uitoefenartikel zou worden. Enige huizen, die de zydekuilcultuur wilden bevorderen, deden aanzoek om een stuk groeps door de Municipaliëteit, en deze gaf eldelmoedig vár morgen groeps voor ten jaren vry van huur. Er werd eens maatschappij gevormd, een uitvoerend commissie aangesteld, en stappen genomen dat de inzigtig eener weekelyk. De heer J. van der Byl, huu ondertuendem stadsraad, had op zich genomen de kwaeske te beginnen, en op zyne plaats groeien op dit oogenblik 4000 beste jonge boomten. Met deze jonge boomten zou in een plantage beginnen, en hy hoopte dat de pogingen der maatschappij zo wel de kolonie zouden vooruit helpen, als menigen armen arbeid gaven. Spreker zegt toen allen op om hunne glazen tot den rand toe te vullen en er te doen aan de toast." Voorspoed aan de Stellenbosch Maatschappij van Landbouw." De tentoonstelling van heden had een bewys gegeven wat er door de landbouwers van het district kon gedaan worden, en zy vereenzelg waren. Allen die hi gesproken had noemden de tentoonstelling een groot succes. Hy hoopte dat de volgende jaargangska (tentoonstelling) nog gelukkiger zou zijn en dan de tentoonstellingen nu groteren vooruitgang. Van de tegenwoordige zouden zanduiken. (Toeschrijvingen)

De heer Crozier, voorzitter van het committee der maatschappij, betuigde zyn dank. Hy gevoldie rich trots op de tentoonstelling van die dag, en hoopte dat nooit groter succes de pogingen in de volgende jaren zou bereiken. Met uitzondering van enkele bokken, door den heer Melck gezonden, was elk tentoongesteld artikel, geleeflyk, het bona fide product van het district Stellenbosch. Hy meende dat de Stellenbosch dien dag bewezen hadden, dat zy volkomen in staat waren om hun eigen Landbouw-genoegschap te onderhouden, zonder dat van enig ander district zich te vereenigen. (Toeschrijvingen) Men had bewezen dat het district in staat was om een goede tentoonstelling op te leveren, en bezoekers uit andere districten belangstelling uittebezien en genooten te verschenen. De tentoongestelde vruchten, goeden en kostbaarheden, die daaraan, het reschap waren, grotendeels waren uitvallen, en de pre-deceased wife, at ditto, Mossel Bay, 18th March.—Minor children of the late M. D. Erasmus, at ditto, East London, 1st March.

CUSTOMS REVENUE.—Meetings of the next of kin and creditors will be held in the estates of J. C. Nel and surviving husband J. C. Wolfard, at the Magistrate's Office, Swellendam, 20th March.—H. J. Vivier and surviving widow D. M. Leonard, and D. Pienaar, and pre-deceased wife, at ditto, Mossel Bay, 18th March.—Minor children of the late M. D. Erasmus, at ditto, East London, 1st March.

S. A. BANE.—The annual meeting of this institution was held on Thursday last. The report submitted by the directors to the shareholders, together with the accounts (inserted in this paper), is highly favorable. The retiring directors and auditors were re-elected.

MEETING OF THE DIVISIONAL COUNCIL TULBAGH, HELD 23RD JAN. 1867.—Present—the Chairman, Messrs. Arnholt, Leynolds, Faure, C. du Toit, J. du Plessis, S. du Toit, and Niehaus. The minutes of last meeting were read and signed.

Read a letter of Messrs. Reid and Nephew, attorneys of Mr. Hay, objecting to the costs demanded in the land beacons question.

Resolved that this case be placed in the hands of Attorney de Korte to obtain counsel's opinion in the matter and to take further necessary steps. Should the other parties to this suit object, to give it also over to an attorney.

The secretary states, that no answer has been received from Mr. J. Muusnik, as regards the delivery of articles used for road repair.

Resolved that a demand be made on Mr. J. Muusnik for the value thereof.

Allowed to Mr. Anderson, £19. 2. for building a Wall at Karroo Poort Toll.

On the motion of Mr. du Toit, which was supported by Mr. Arnholt, to give £15 for opening a Road between the Cold Bokkeveld and the Clanwilliam district, called the Eland's Kloof, an amendment was put by Mr. Reynolds seconded by Mr. Faure, that the present state of this council does not justify the council to expend any money at present, which was carried by major vote.

On the motion of Mr. Arnholt that the Toll fees at Tulbagh Kloof shall be doubled, which was seconded by Mr. du Plessis.

An amendment was put by Mr. Reynolds, seconded by Mr. Niehaus, that the Toll fees remain the same as have been hitherto, which was carried by majority of votes.

Read 3 letters from landed proprietors and householders of Ceres and district complaining of the bad state of Road from Darling Bridge to Karroo Poort. Resolved that the contractor be informed that this line of road must be forthwith placed in a good and efficient state of repair, for which purpose the contractor shall be allowed six weeks from this date, at the expiration of which that road shall be inspected and if then found still to be out of repair, that this council will undertake the work of putting the said highway in a proper state of repair for use at the expense and cost of the contractor.

ACCOUNTS ORDERED TO BE PAID.—The heer X bezat een fraaie schilddery, het portret voorstellende van zyn grootvader met een allerlaat klein honje op de knie.

Toen de heer X. eenige dagen geleden in zyn studie vertrok kwam,zag hy met verwondering een zynder hond, een bull terrier, die hy in de kamer had nech ergelijc, op de tafel staan, en den bezig om de schilddery in stukken te scheuren. Waarschylk had het gezegd van den geschilderde hond dat bul had gebeten.

N.B.—Het ver slag in die Advertiser & Mail stelt den edele heren De Wet voor als zou hy een voorstander van de voorgenoemde afschaffing der Stellenbosch magistratuur zyn. Dit is gach verkeerd. De Wet is steeds een beulst tegenstander van dat voorstel geseen.

ENDE NATURALE AFBLIJFING.—De heer X heeft een fraaie schilddery, het portret voorstellende van zyn grootvader met een allerlaat klein honje op de knie.

Toen de heer X. eenige dagen geleden in zyn stu-

deervertrek kwam, zag hy met verwondering een

zynder hond, een bull terrier, die hy in de kamer

had nech ergelijc, op de tafel staan, en den bezig om

de schilddery in stukken te scheuren. Waarschylk

had het gezegd van den geschilderde hond dat bul

had gebeten.

Resolved that the council will feel happy to afford the petitioners every protection in their power, of the road in question, but that at present the council finds no means of protection.

THE STELLENBOSCH AGRICULTURAL EXHIBITION.—Cape Town, February 4, 1867.

OUR RULERS.

It has been said that it requires little wisdom to govern the world. In the face of this aphorism, it is singular, however, that society generally endeavours to fasten upon its most distinguished members to be the rulers over them, all the while that there exists a firm belief in the truth that the above adage is not without a substantial basis, and that experience, even when our best men are at the helm, proves to a demonstration, that the doings of our leading men are very little removed above such proceedings as might be reasonably expected to originate in the minds of ordinary calibre. We think it was Dr. Johnson that said

"No man is a hero in the estimation of his own countrymen." Perhaps a too great familiarity and intimacy with our Rulers is not in the highest degree calculated to raise them in our estimation, or to arouse in us those feelings of reverence and veneration which it is desirable the governed should entertain for those that govern them. In this country, the government, though tolerated, is neither highly respected nor much esteemed. Whether this may be the fault of the people, or the Government itself, or whether each has not an equal share in this unsatisfactory state of matters, we do not take upon us authoritatively to decide. We believe, however, that by far the

greater portion of the blame lies at the door of the latter. Nor can it well be otherwise, as long as this country remains a mere province of a distant empire, and so long as its destinies are presided over by a proconsul who has far more interest in serving those from whom he holds his appointment, than in improving the condition of the country over which he holds a temporary, but for the time being an arbitrary and almost omnipotent sway.

It is difficult to serve two masters, and the flesh pots of Egypt are unquestionably far more savoury in the nostrils, than is soup made of the fruit, in particular, excelling everything ever exhibited in Cape Town. We may add, that a variety of articles, besides those for which prizes had been offered, were also exhibited. Probably this will be borne in mind when the next annual exhibition takes place.

In the evening there was a dinner for which a goodly number of invitations had been issued. The Civil Commissioner occupied the chair.

APPOINTMENT.—Mr. J. H. Harris, as poundmaster at Lady Grey, vice Frauendorff.

SEQUESTRATION.—The estates of: Nicolaas Gerhardus Combrink, sen., ship smith, first and second meetings at the Masters' Office, 20th and 27th Feb.—John Goldsmith's Hudson Clarke (of Simon's Town), shopkeeper, ditto at ditto, 13th and 20th Feb.—Nicoelamus Adams (of Groenekloof, farmer, first and final meeting at the Magistrate's Office, Malmesbury, 20th Feb.—Michiel Adriaan van der Westhuizen (of Riebeek West), first and second meetings at ditto, 13th and 20th Feb.—Pieter Marthinus Albertus van Zyl, first meeting at the Magistrate's Office, Pietekberg, 18th Feb.; second ditto at the Master's Office, 27th Feb.—John Inglethorpe, store-keeper, first and second meetings at ditto, 13th and 20th Feb.—Pieter Marthinus Albertus van Zyl, first meeting at the Magistrate's Office, Stockenstrom, 18th and 25th Feb.

CIRCUIT COURT, EASTERN PROVINCE.—The Circuit Court will be held as follows: At King William's Town, 6th, Queen's Town, 14th, Burghersdorp, 20th; Colesberg, 25th; Graaff-Reinet, 30th March; Somerset, 8th, Cradock, 12th April, and Port Elizabeth, 6th May.

EXTENSIVE CONFLAGRATION AT UITENHAGE.—On Saturday last a telegram was received, stating that the stores of Messrs. Heugh and Fleming had been destroyed with all their contents. They are said to have been insured for £10,000.

CONFESSION OF JAN BAARTMAN.—On Thursday afternoon, Jan Baartman voluntarily made the following statement to the Clerk of the Peace: —

I wish to say something. When the woman brought the child to me, and after the woman had left, the child said there was something the matter with her stomach. I got hold of a piece of wood, and said, "Why do you go away?" And I struck her with it alongside of the neck. She fell. I was taken aback, and found she did not recover. I got hold of her and pulled off her dress and then put the body away in a hole, and placed the clothes where I brought Mrs. Buyses. This was before Adam (the father of the child) came and asked where she was. I told him the child was away, and he then went to that place. We are informed that in taking the body from the hole, the head separated at once, and it is supposed that the neck must have been broken or dislocated by the blow which caused death.—Ibid.

A NEW DISEASE.—A correspondent at Beaumont West, writing to a gentleman in this town, mentions a curious fact with regard to a fatal disease which has made its appearance among the sheep in that district. He says, that when the sheep are taken to water, although apparently in good health, they are immediately seized with vomiting, and shortly afterwards expire.—Ibid.

MIDDELBURG.—SINGULAR ACCIDENT.

WATERPOUT.—NARROW ESCAPE OF MR. VAN DEN BERG AND HIS FAMILY.—A trustworthy correspondent sends us an account of the sudden destruction of a wagon and all its valuable contents, by which unfortunate accident, Mr. J. P. van den Berg was, in a few moments, deprived of all his property, including the clothing of his family, his household effects, and the savings of several years in money. It appears that on Monday, the 13th instant, Mr. van den Berg left Middelburg at noon, in a horse wagon, with his family, consisting of his wife, five children, and a servant. They were on their way to Graaff Reinet, where Mr. van den Berg intended to leave his wife and children for a year, to provide for the education of the family, there being no school at Middelburg. Excepting one trunk, all their effects were packed in bundles and sacks for convenience in travelling, and having sold off their furniture, and let their residence in Middelburg, it may be said that everything that Mr. van den Berg possessed, was contained in the wagon. The writer continues as follows:

In the course of the afternoon, a little rain fell, and the sky was cloudy, though not threatening.

On arriving at the farm Barend's Kraal, of Mr. J. Vorster, the wagon entered into a small dry slot or rivulet, so insignificant in itself, that five minutes walk higher up there was nothing of it to be found. It was quite dry at the time. As the horses ascended the opposite side, they found the ground rather slippery; and not being in very good condition, they stuck, leaving the wagon in the drift or slot. After putting the children out of the wagon, Mr. van den Berg tried to get the horses to pull the wagon out. Meanwhile the rain began to fall heavily, and the children went up to the homestead for shelter. They had no sooner done so, than Mr. van den Berg observed, to his astonishment, some thick black, muddy water coming down the rivulet. He then began to apprehend some danger and induced his wife to leave the wagon and follow her children. She had scarcely gone 50 yards, when down came another roller of thick muddy water, when Mr. van den Berg saw there was danger to be apprehended, and sent off the boy to run as fast as he could for assistance. The rain then fell in torrents, with thunder and lightning, and the horses began to stagger backwards. Mr. van den Berg fortunately kept cool, and jumping from the wagon, loosened all the traces, and tied to get the horses away from the flood of water; but they still went backwards, until the headstall of one of the wheels slipped off, and seeing his danger, the horse bolted and frightened the others so as to enable Mr. van den Berg to get them on a little rise, where he left them. As each wave that came down was higher and faster than the last, Mr. van den Berg jumped into the wagon to try and save some of his property by throwing it out. He had only time to throw out a feather bed, and a blanket, when he felt a sensation as if his head was swimming, and on looking up, saw the water had surrounded the wagon and drawn it into the middle of the current. He leaped over the splashboard and gained the bank; when, a moment after, down came a tremendous flood of water of 7 or 8 feet high, reaching to the tops of the willows of about 18 years growth. As the wagon was light and well packed, with blankets spread all over the bottom, and the saddle buttoned up, the wave went right under the wagon and lifted it high up like a boat; and, as guided by a man, the dashwood was turned down the stream, and the wagon floated down the current as fast as a steam boat. As it was going down the boy and Mr. van den Berg's son came running from the house to render assistance if possible. Young van den Berg, sup-

posing his father to be still in the wagon, was

making for the water, to jump in, and Mr. van den Berg dreaded the consequences, and despaired of making the boy hear him in time to prevent him from rushing to destruction. Fortunately he succeeded at last in making himself heard.

The wagon still kept on down the stream, the wheels never touching the ground, until after a short time a wheel caught against a rock, and the wagon rolled over. The current then swept it away with great force towards a rock or Kraut in the bank, smashing the whole wagon to pieces. The understall was so bad next morning some 800 yards still further down the stream, buried in the sand. Further, to complete the disaster, after the wagon had stuck fast, the willow trees of some 80 feet high, came down and wrenched off the dashwood and forepart. O fall the property in the wagon at the time of this disaster, nothing whatever was found but a child's dress or two, or other articles of clothing, utterly worthless; the rest was all carried away by the flood, or buried in the sand. In fact the whole family was left with nothing more than the worst of their clothing, which they wore during the journey. Instead of coming on to Graaff Reinet as they intended, they were compelled to return to Middelburg. As to the cause of this accident, it was a water-spout and an hailstorm which fell about half an hour from the spot, and behind a high peak, so that it could not be seen from the wagon. Had Mr. van den Berg been five minutes later in removing his family, he is convinced that not a soul would have been saved. The whole occurrence from beginning to end did not occupy more than from 10 to 15 minutes. I may state that I have visited a farm in the neighbourhood where trees which have stood for 30 years were completely uprooted by the roots, showing all the holes where the trees once stood, so great was the conflict of the elements at the spot.

All of your readers who may know Mr. van den Berg, will, I am sure, deeply sympathise with him in so great a misfortune as the loss of all his property. He is thankful to have his family spared to him by so narrow an escape; but will have to begin the world again to provide for their needs.—G. R. Herald.

ATTEMPTED ESCAPE.—One of the native prisoners engaged in making the new road behind the residence of the hon. Chas. Pote, endeavoured to make his escape from the hard labor party yesterday afternoon. Taking advantage of the constable's attention being taken off him, he made a sudden bolt, and had gained a considerable distance before he was noticed. The constables immediately gave chase, and the runaway refusing to stand, several shots were fired at him—none of which, however, were effective. Ultimately he was caught near Meaopotamia—his intention evidently being to make for the native location. On being brought back to the gang from which he escaped, he was heartily welcomed by his compatriots.—Great Eastern.

WATERPOUT.—In the Magistrate's Court on Thursday, 10th inst., a case was tried in which Mr. John Hendrik de Beer, of Honing Klip, in this Division, was charged with having contravened the 8th Section of Act 7, 1865, commonly called the "Land Beacons Consolidaed" Act of 1865, by throwing down a certain beacon which on

Hendrik Johs. Soholt had erected, and which

was intended to represent the boundary between

the farms of Schutte and de Beer. The accused,

assisted by Mr. Geo. Armstrong, pleaded guilty, but in doing so pointed out to the Court that the act complained of was done in haste, and the beacon being about 500 yards within his line, he threw it over; that he regretted having done so, and trusted his Worship would inflict the least possible fine. The magistrate said he regretted very much that de Beer should have placed himself in his present position: that he could easily believe he was annoyed at Schutte placing a beacon in what he supposed was his field; still, people must not be allowed to take the law into their own hands, and he should have sought his remedy in another way. Under the circumstances he would fine him only £2 and costs, being the lowest possible penalty. It is to be hoped the above judgment will deter others from removing obnoxious beacons in such a summary and illegal manner by which they render themselves liable to a criminal prosecution. The law provides that in all cases where the situation of beacons is disputed a complaint should be forwarded to the Divisional Council, who will appoint a commission to investigate the correctness of the beacons in dispute.—Cradock Register.

TRROUBLESONE PURCHASE.—On Monday last Booy (represented by Mr. T. C. Scanlon), sued Pretorius, for the restitution of 20 sheep, one cow, one heifer, and a mare and foal, or their value, £20, which he had given for Miss Pretorius, who thereto became his wife, but had since run away, and would neither return to him nor would her father give up the stock paid for her. From the evidence, it appeared that Pretorius considered the amount insufficient, and demanded more, which was refused, and when his daughter ran away he declined to make her return to Booy. The magistrate, after giving Pretorius a good rating for his behaviour in the matter, making him understand that such sales were not countenanced by the laws of the colony, ordered him to give up the stock, or £20, and pay the costs of suit. Disgusted and rebellious, Pretorius marched out of Court, followed by Mrs. Booy, who had watched the proceedings from the commencement with "much interest."—Ibid.

THE TELEGRAPH

ELDERSON OF A YOUNG GENTLEMAN WITH A COOK.—The Edinburgh correspondent says:—An elopement has taken place in one of our nobler families, of the eldest son with his father's cook. The young gentleman has been reared with the greatest care, having only returned to Elton last year, with his academic honours, and was destined by his father as the husband of a young and beautiful heiress, to whom even our hero slighted his addresses. The bride, who is a buxom blonde, is by some years older than the bridegroom, and has been in the family for a considerable period. On Saturday last no appearance of the cook in her port or of the young gentleman at the breakfast-table surprised omnious surmises and anxious inquiries, which ultimately resolved into the truth. The chamber maid confesses that they were away to get married in Aberdeen? The telegraph and all other means were resorted to stop the fugitives, the father taking the car to train to Aberdeen. After searching the company with a detective every place where they were likely to be found. It was discovered that they had departed for Montrose, whether the "furious paroxysm" followed, but only to find them inexorably united, and sweetly slumbering in each other's arms. She enraged was the old gentleman that foretelling all delusion, he dragged the bride from the embraces of the bridegroom, and, in a torrent of abuse, language, was about to visit her from the bedroom, when, all the spirit of cockle's sex rising, she collared her grandson master and hurried him hiding from the apartment, to the considerable injury of his clothes and person. The runaway son then endeavoured to explain, and pacify his insulted parent; when the lady, not exactly relishing her popular position, nor the way he had received, sans ceremonie, seized her husband, and conveying him almost with frantic back to the bed-room, locked the door, and left the old gentleman to collect his scattered senses and arrange his disordered attire. The young gentleman is entitled to considerable property in his own right. The pair are holding the honeymoon now at Cletonshane, where the parents of the bride keep a small "public and grocery."

## Twenty-eighth Annual General Meeting of the Shareholders of the South African Bank.

### REPORT.

THE net profits of the Bank during the year 1866, have been £7,295 15s. 10d., an improvement of about £800 on the profits of the previous year, and of more than £1,200 on those of 1864. The Directors may therefore fairly congratulate the Shareholders on their position and prospects.

It being very desirable that the Reserve Fund should be maintained at £10,000, the Directors have, accordingly, deducted £1,100 from the profits and carried the same to the Reserve Fund to make it up to the amount required.

The Directors do not propose to declare a larger dividend on the present occasion than 7 per cent. on the paid-up Capital, being £2 2s. per Share, and requiring £4,200.

In consequence of the great depreciation in Landed Property the Mortgages of the late Mr. HERMAN and others to the Bank have not realized near by the sums they were intended and expected to secure; and the Directors, adhering to their principle of writing off all losses so soon as their amounts shall have been ascertained with certainty, desire to carry the balance at their disposal, after payment of the dividend, and making up the Reserve Fund,—namely, £1,995 15s. 10d.—to a separate account for the purpose of covering these losses.

The Shareholders are referred to the annexed Statement and Balance-sheet for the particulars of the Bank's transactions during the past year.

J. A. BAM, Chairman.

### Statement of the Affairs of the South African Bank, for the Year ending 31st December, 1866.

RECEIPTS.		DISBURSEMENTS.	
Discounts ..	£1,636 10 11		
Interest on Bills ..	£587 19 10		
" Loans ..	0 0 0	556 19 10	
Dividends on Shares ..	219 12 0		
" out of Estates, &c. 1,169 18 3		1389 1 3	
Office Rent ..	94 19 0		
		£1,690 0 0	
Books and Stationery ..	10 19 8		
Printing and Advertising ..	52 19 6		
Licences, & Duty on Notes ..	145 4 11		
Sundry and Petty Charges ..	151 18 8	311 2 91	
Interest—			
On Fixed Deposits, paid ..	1310 12 19		
Do. do. unpaid ..	973 0 7		
On Current Account, paid ..	462 17 5		
Do. do. unpaid ..	413 1 6	3161 12 4	
		£5412 15 11	
Balance ..	7295 15 10		
		£12703 11 0	
A. H. HOFMEYR, Accountant.			

### Balance Sheet on the 31st of December, 1866.

Dr.	C.
To Depositors—fixed and floating ..	£112,485 2 5
Interest due ..	1,26 10 9
" Bank Notes in circulation ..	4,285 0 0
" Post Bills ..	1,97 5 10
Stock—	
Capital ..	£100,000 0 0
Reserve Fund ..	8,973 3 24
Profit and Loss ..	7,295 15 10
	116,268 19 14
	£125,162 18 14
A. H. HOFMEYR, Accountant.	

Cash payments for Wool, Hides, Grain, and all other Colonial Produce

### THE

### BEST AND LIGHTEST,

AND

### Cheapest Hat

For Summer Wear is to be obtained of

J. L. COOKE & CO. 44 ADDERLEY-STREET.

### Tenders for Shares.

In the Joint Estate of the late DAVID PETRUS DU TOIT, Esq., and surviving spouse HELENA, ELIZABETH du PLESSIS, of Del Josphat, division of the Pearl.

TENDERS for the undenominated Shares belonging to the above Estate, will be received by Mr. M. PENTZ, F. Esq., at Weington, until 12 o'clock, noon on TUESDAY, 5th FEBRUARY, 1867.

100 Shares in the Cape Commercial Rank

142 .. .. Union .. without the Wellington .. last decl.

65 .. .. Pearl .. Westa, Pro. ..

25 .. .. Paard Wine Trade Company

15 .. .. Cape Town Railway & Dock Company

19 .. .. Gas Company

6 .. .. Pearl Spirit Company

5 .. .. Protection Assurance Company

1 .. .. Colonial Orphan Cham. & Fst. Co.

1 .. .. General East & Orphan Cham. Co.

1 .. .. Paarl Board of Executors

Payment to be made in Cash on allotment or otherwise by Approved Bills at Four Months with interest at Six per cent. from the day of allotment.

N.B.—The Highest Tender lot necessarily accepted.

H. E. du TOIT born du PLESSIS, Executrix Test.

Dal Joseph, 21 Jan. 1867.

MALMESBURY.

Branch Agricultural Society,

GENERAL Meeting of the Members of the above Society will be held on TUESDAY, the 5th day of February next, at 2 o'clock p.m., to take into consideration a provisional proposal to hold the next Annual Grand Show in the Village of Malmesbury; to elect a Committee, and for any other business that may be found expedient and necessary.

W. M. de SMIDT, Jun., Secretary.

Malmesbury, 26 Jan. 1867.

J. P. HERMAN, and S. V. HOFMEYR, Esq.

J. C. GIE, Jr., Esq., Secretary.

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS:

Adelaide, H. HETTON, Esq.

Beaufort, C. PRICHARD, Esq.

Bredasdorp, Messrs. BARRY & NEPHews.

Burgersdorp, Messrs. GOLDMAN Bros. & Co.

Caledon, Messrs. BOURHILL & Co.

Ceres, W. MCINTYRE, Esq.

Caledon, G. FORSTER, Esq.

Colesberg, J. E. NELSON, Esq.

Cradock, MICHAEL O'CONNELL, Esq.

George, BOARD OF EXECUTORS.

Graaff-Reinet, W. OGILVIE, Esq.

Graham's Town, J. WALKER, Jr., Esq.

Kayna, P. C. METTELKAMP, Esq.

Malmesbury, H. W. DE Wet, Esq.

Mossel Bay, P. H. MEIRING, Esq.

Mt. Naal, T. SHEPSTONE, Jun., Esq.

Oudtshoorn, THEODOR MEYER, Esq.

Paarl, J. R. ZEEDERBERG, Esq., M. D.

Port Elizabeth, E. L. KIRK, Esq.

Queen's Town, S. CONROY, Esq.

Richmond, M. M. TAIR, Esq.

Robertson, Messrs. BARRY & NEPHews.

Riversdale, Stellenbosch, J. W. G. BLOOMFIELD, Esq.

Springbokfontein, A. R. BLUCKLEY, Esq.

Swellendam, Messrs. BARRY & NEPHews.

Somerset East, S. J. ANNER, Esq.

Uitenhage, G. B. BURKH, Esq.

Victoria West, J. B. AVNER, Esq.

Worcester, J. D. HUGO, Esq.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

JAN. 29.—Walter Gisdingen, to East London.

31.—Amazone, to Batavia.

31.—Edith, to Port Alfred.

31.—H.M. sloop Peril, to Walwich Bay.

31.—Calbeck, to London.

FEB. 2.—A. H. GORDON, to Algoa Bay.

2.—Charlottetown, to Falmouth.

2.—Patriot, to London.

2.—John Templey, to London.

2.—Caleutta, to London.

OPGAAF

Van Koloniale Ophorengest de Stads Markt geraapte

seer van der 31 Jan., tot den 2 Feb., 1867.

Alors, A'rees.

Abricots lbs., A'reots lbs., 0 0 0 0 0 0

Amandans lbs., A'mons lbs., 0 0 0 0 0 0

Aardappels, bushels, Potatoes bushels, 3 3

Asyn, leger, Vinegar, legers,

Boier, lbs., Butter, lbs., 7 8

Brandywijn, teggers, Brandywijn, teggers,

Bokkevellen, stukken, Skins, Gost, pieces,

Boonen, bushels, Beans bushels, 0 0 0 0 0 0

Broede Ussenhouten, st Hides Ox, pieces,

Eweren, bushels, Peas, bushels, 0 0 0 0 0 0

Haars, stukken, Barley, bushels, 2 2

Haver, bushels, Hops, pieces, 0 0 0 0 0 0

Kof, sakken, Oats bushels, 10 0 0 0 0 0

Koorn, bushels, Hay, londs, 21

Lentils, do., Wheat, bushels, 0 0 0 0 0 0

Melies, bushels, Maize, bushels, 0 0 0 0 0 0

JKkernooten, lbs., Walnuts, lbs., 0 0 0 0 0 0

Patas, bushels, Potatoes, Sweet, bls., 0 0 0 0 0 0

Patas, bushels, Potatoe, Sweet, bls., 0 0 0 0 0 0

Patoe, do., Raisins, lbs., 0 0 0 0 0 0

Was, Raisins, lbs., 0 0 0 0 0 0

Wool lbs., Sheep Skins, 0 0 0 0 0 0

Zout, Wine Stone, lbs., 0 0 0